



## COMUNE DI POZZA DI FASSA

## COMUN DE POZA

PROVINCIA DI TRENTO/PROVINZIA DE TRENTH

# Verbale di deliberazione/Verbal de deliberazion n. 152

## della Giunta comunale/de la Jonta de Comun

**OGGETTO:** Incarico agli Avvocati Matteo Sartori del Foro di Trento e Raffaella Turrini del Foro di Roma dell'assistenza all'Amministrazione comunale nel procedimento esecutivo per recupero spese legali nonché eventuale pignoramento in virtù ed esecuzione dell'ordinanza n. 22475/2011 emessa dalla Corte Suprema di Cassazione – Sesta Sezione Civile – 3 di Roma nella controversia civile iscritta al RGN 22036/2010.

**SE TRATA:** Ge dèr sù ai Avocac Matteo Sartori del Foro de Trent e Raffaella Turrini del Foro de Rezia la encerà de l'assistenza a l'Aministratzion de comun tel prozediment esecutif per l recuperament de la speises legales estra pignorament se l'é l besegn aldò e per i efec de la ordinanza n. 22475/2011 manèda fora da la Corte Suprema di Cassazione – Sesta Sezione Civile -3 de Rezia te la lita zivila scrita tel RGN 22036/2010.

L'anno **duemilaquattordici** addì **dieci** del mese di **settembre** alle ore **19.15** nella sala delle riunioni, a seguito di regolari avvisi, recapitati a termine di legge, si è convocata la Giunta Comunale.

*L'an doimilecatordesc ai diesc del meis de setember da les 19.15 te sala de la adunanzes, dò aer manà fora avis regolèr descheche perveit la lege, se bina adum la Jonta de Comun.*

Presenti i signori/Tol pèrt i Segnores:

DELLAGIACOMA Tullio	- Sindaco <i>Ombolt</i>
FLORIAN Giulio	- Vicesindaco <i>Vizeombolt</i>
LORENZ Fausto	- Assessore <i>Assessor</i>
MATTEVI Renata	- Assessore <i>Assessor</i>
DORICH Francesca	- Assessore <i>Assessor</i>

Presenti Tol pèrt	Assenti No tol pèrt
X	
X	
X	
X	
X	

Assiste il Segretario comunale supplente signora  
Tol pèrt e verbalisea l Secretèr de Comun suplent segnora

dott.ssa CHIARA LUCHINI

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signore  
Zertà che l numer de chi che tol pèrt l'é legal, l segnor

TULLIO DELLAGIACOMA nella sua qualità di/desche  
SINDACO/OMBOLT

assume la presidenza e dichiara aperta la seduta per la trattazione dell'oggetto suindicato./tol sù la funzion de president e declarea che la sentèda la é orida per fèr fora l'argoment dit de sora.

REFERTO DI PUBBLICAZIONE  
(Art. 79 – D.P.G.R. 1.2.2005 n. .3/L e ss.mm. e ii.)

RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE  
(Art. 79 – D.P.J.R. da l'1.2.2005 n. 3/L e s.m.f.d. e i.)

Certifico Io sottoscritto Segretario comunale supplente, su conforme dichiarazione del Messo, che copia del presente verbale viene pubblicata il giorno / Gé sotscrit Secretèr de Comun suplent, conforma la declarazion del Suté, zertifichee che copia de chest verbal vegn publichèda ai

**19.9.2014**

all'albo telematico del Comune sul sito [www.albotelematico.tn.it](http://www.albotelematico.tn.it) ove rimarrà esposta per 10 giorni consecutivi.

te l'Albo telematich del Comun sul sit [www.albotelematico.tn.it](http://www.albotelematico.tn.it) olache la restarà tachèda fora 10 dis alalongia.

Addì/Ai, **19.9.2014**

IL SEGRETARIO COMUNALE  
SUPPLENTE  
L SECRETÈR DE COMUN  
SUPLENT  
F.to dott.ssa Chiara Luchini

**CUP:**

**CIG: Z5010AF0B4**

**Oggetto:** Incarico agli Avvocati Matteo Sartori del Foro di Trento e Raffaella Turrini del Foro di Roma dell'assistenza all'Amministrazione comunale nel procedimento esecutivo per recupero spese legali nonché eventuale pignoramento in virtù ed esecuzione dell'ordinanza n. 22475/2011 emessa dalla Corte Suprema di Cassazione – Sesta Sezione Civile – 3 di Roma nella controversia civile iscritta al RGN 22036/2010.

## LA GIUNTA COMUNALE

RICORDATO che:

Con deliberazione della Giunta comunale n. 120 del 21 settembre 2010, esecutiva ai sensi di legge, si autorizzava il Sindaco o, in sua assenza o impedimento il Vicesindaco, in rappresentanza del Comune di Pozza di Fassa a costituirsi in giudizio, a tutela dei propri interessi, contro l'accoglimento del ricorso promosso avanti la Corte di Cassazione dal Signor Dario Travi avverso la sentenza n. 62/2010 emessa dalla Corte di Appello di Trento.

Con il medesimo provvedimento si conferiva, pertanto, il mandato per la difesa del Comune di Pozza di Fassa avanti la Corte di Cassazione congiuntamente e/o disgiuntamente agli Avvocati Gianpiero Luongo del Foro di Trento e Luigi Manzi del Foro di Roma, eleggendo domicilio presso lo Studio di quest'ultimo.

Lo Studio Legale Associato avv. Luongo – avv. Sartori - avv. Donini – avv. Urciuoli di Trento, con nota di data 3 febbraio 2012 acquisita al protocollo comunale in data 7 febbraio 2012 al n. 1281, comunicava che, la Corte di Cassazione aveva rigettato il ricorso proposto dal Sig. Travi avverso la sentenza della Corte di Appello di Trento, allegandone relativa Ordinanza 22475/2011.

La suddetta Ordinanza n. 22475/2011 recita testualmente: "Rigetta il ricorso. Condanna il ricorrente al pagamento delle spese del presente giudizio, che liquida in Euro 6.400,00 di cui Euro 6.200,00 per onorario in favore della parte costituita, oltre spese generali ed accessorie di legge. Così deciso in Roma, il 5 ottobre 2011."

RISCONTRATO che, dopo l'ordinanza testé richiamata, il Signor Travi, nonostante i ripetuti solleciti inviati dallo Studio Legale Associato avv. Luongo – avv. Sartori - avv. Donini – avv. Urciuoli di Trento, ad oggi non ha ancora provveduto al pagamento delle spese legali come liquidate dalla Suprema Corte;

RILEVATO che, l'Amministrazione comunale ha espresso la volontà di agire in via esecutiva per recuperare il credito suddetto;

RITENUTO pertanto necessario per il Comune di Pozza di Fassa procedere, mediante apposito incarico, alla notifica dell'atto di precezzo con copia della sentenza in forma esecutiva, al fine di poter agire con le opportune iniziative esecutive;

INTERPELLATO in merito l'Avv. Matteo

*Se trata: Ge dèr sù ai Avocac Matteo Sartori del Foro de Trent e Raffaella Turrini del Foro de Rezia la encèria de l'assistenza a l'Aministratzion de comun tel prozediment esecutif per l recuperament de la speises legales estra pignorament se l'é l besegn aldò e per i efec de la ordinanza n. 22475/2011 manèda fora da la Cort Suprema de Cassazion – Sesta Sezion Zivila -3 de Rezia te la lita zivila scrita tel RGN 22036/2010.*

## LA JONTA DE COMUN

RECORDÀ che:

*Cola deliberazion de la Jonta de Comun n. 120 dai 21 de setember del 2010, en doura aldò de la lege, veginà autorisà l'Ombolt o, se l mencia o no l pel, l Vizeombolt, en raprejentanza del Comun de Poza a se defener en giudize, a defendura de si enteresc, acioche no vegne tout sù l recors portà dant a la Cort de Cassazion dal Segnor Dario Travi contra la sentenza n. 62/2010 manèda fora da la Cort de Apel de Trent.*

*Col medemo provediment se ge dajea sù, donca, l mandat per la defenzion del Comun de Poza te dant la Cort de Cassazion dessema e/o no dessema ai Avocac Gianpiero Luongo del Foro de Trent e Luigi Manzi del Foro de Roma, litan l domizilie aló dal Studie de chest'últim.*

*L Studie Legal Sozià av. Luongo –Av. Sartori –av. Donini – Av. Urciuoli de Trent, co la nota dai 3 de firé del 2012 registrèda te protocol de comun ai 7 de firé del 2012 col n. 1281, l fajea a saer che, la Cort de Cassazion l'aea manà de retorn l recors portà dant dal Seg. Travi contra la sentenza de la Cort de Apel de Trent, enjontan apede la Ordinanza 22475/2011.*

*La ordinanza n. 22475/2011 tanche dita la disc apontin: "Manà de retorn l recors. La condèna l recorent al paament de la speises de chest giudizie, che l liquidea te Euro 6.400,00 de chisc Euro 6.200,00 per onorarie a favor de la pèrt che se à costituì en giudizie, estra la speises generèles e de enjonta pervedudes per lege. Coscita dezidù a Rezia, ai 5 de october del 2011."*

*VEDÙ che, dò de la ordinanza recordèda dant, l Segnor Travi, enceben che ge é stat manà ite desvaliva domanes de paament da man del Studie Legal Sozià av. Luongo – Av. Sartori – av. Donini – Av. Urciuoli de Trent, a la data de anché no l se à amò cruzià de paèr la speises legales desche liquidèdes da la Cort Suprema;*

*VEDÙ che, l'Aministratzion de comun la palesà la volontà de jir inant en via esecutiva per recuperèr l credit dit de sora;*

*VEDÙ donca l besegn per l Comun de Poza jir inant, tras na encèria apostà, a ge notifichèr l document de prezet con copia de la sentenza te na forma esecutiva, con chela de poder envièr via la ùtola scomenzadives esecutives;*

*SENTÙ per chest l'Avv. Matteo Sartori del*

Sartori dello Studio Legale Associato avv. Luongo – avv. Sartori - avv. Donini – avv. Urciuoli di Trento, Studio al quale era già stato affidato l’incarico per l’assistenza legale nel ricorso promosso avanti la Corte di Cassazione avverso la sentenza n. 62/2010 emessa dalla Corte di Appello di Trento il quale si è reso disponibile ad assumere l’incarico in parola;

VISTO dunque la mail del 2 settembre 2014, acquisita al protocollo comunale in pari data al n. 8839, con cui l’avv. Matteo Sartori dello Studio Legale Associato avv. Luongo – avv. Sartori - avv. Donini – avv. Urciuoli di Trento per l’incarico di recupero credito relativo a spese legali come liquidate dall’ordinanza n. 22475/2011, indica la somma di € 1.500,00- oltre ad accessori di legge (IVA 22% e C.N.P.A. 4%);

VISTO altresì la mail di data 3 settembre 2014, acquisita al protocollo comunale in pari data al n. 8866 con cui l’avv. Matteo Sartori comunica che è necessario incaricare anche l’avv. Raffaella Turrini dello Studio Legale avv. Luigi Manzi di Roma eleggendo domicilio presso lo Studio di quest’ultimo, giacché l’azione esecutiva si svolgerà a Roma dove ha sede il competente Tribunale per le esecuzioni;

DATO ATTO infine che, in caso di esito positivo dell’iniziativa, verrà conseguito il pagamento delle competenze spettanti ai legali dall’esecutato, mentre nel caso di esito negativo verrà richiesto solo il rimborso delle spese vive e, rimarranno a carico dell’Amministrazione comunale le spese di domiciliazione;

RITENUTO per quanto suesposto di conferire mandato per recupero spese legali congiuntamente e/o disgiuntamente agli Avvocati Matteo Sartori dello Studio Legale avv. Luongo – avv. Sartori - avv. Donini – avv. Urciuoli con sede a Trento, e Raffaella Turrini dello Studio Legale avv. Luigi Manzi con sede a Roma;

VISTO l’art. 35 dello Statuto comunale approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 14 del 22 marzo 2010;

VISTO il Bilancio di previsione 2014 approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 22 di data 9 aprile 2014, esecutiva ai sensi di legge;

VISTO il Piano Esecutivo di Gestione per l’esercizio finanziario 2014 approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 60 di data 9 aprile 2014, esecutiva ai sensi di legge;

VISTO il T.U.LL.RR.O.C. approvato con D.P.Reg. 1.2.2005 n. 3/L – modificato dal D.P.Reg. 3 aprile 2013 n. 25, coordinato con le disposizioni introdotte dalla L.R. 2.5.2013, n. 3;

VISTO l’allegato parere di regolarità tecnico-amministrativa espresso sulla proposta di deliberazione ai sensi dell’art. 81 del T.U.LL.RR.O.C. approvato con D.P.Reg. 1.2.2005 n. 3/L e ss. mm. e ii.;

VISTO altresì l’allegato parere di regolarità contabile espresso sulla proposta di deliberazione sempre ai sensi dell’art. 81 del T.U.LL.RR.O.C. approvato con D.P.Reg. 1.2.2005 n. 3/L e ss. mm. e ii.;

*Studie Legal Sozià av. Luongo –Av. Sartori –av. Donini – Av. Urciuoli de Trent, Studie a chel che ge era stat dat sù la encèria per l’assistenza legala tel recors portà dant a la Cort de Cassazion contra la sentenza n. 62/2010 manèda fora da la Cort de Apel de Trent che l’è a la leta a se tor sù la encèria en chestion;*

*VEDÙ donca la mail dai 2 de setember del 2014, registrèda te protocol de comun al medema dì col n. 8839, con chela che l’av. Matteo Sartori del del Studie Legal Sozià av. Luongo – Av. Sartori –av. Donini – Av. Urciuoli de Trent per la encèria per recuperèr la speises legales desche liquidèdes da l’ordinanza n. 22475/2011, l met dant l cost de € 1.500,00- estra agravies de lege (SVE al 22% e SNPA al 4%);*

*VEDÙ ence la mail dai 3 de setember del 2014, registrèda te protocol de comun la medema dì col n. 8866 con chela che l’av. Matteo Sartori l fèsc a saer che l’è debesegn de enciarier ence l’av. Raffaella Turrini del Studie Legal av. Luigi Manzi de Rezia, litan l domizilie aló dal Studie de chest ùltim, ajache l’azion esecutiva se tegnarà a Rezia olache à la senta l tribunèl competent per la esecuzions;*

*DAT AT tinùltima che, se l prozediment dèsc ejit positif, vegnarà domanà l paament de la competenzes che ge pervegn ai legai dal seg. Travi, enveze se l’ejit l’è negatif, vegnarà domanà demò l rembors de la speises vives e, restarà a cèria de l’Aministratzion de comun la speises de l domizilie;*

*DEZIDÙ, per chel tant dit de sora,, de ge dèr l mandat per recuperèr la speises legales dessema e /o no dessema ai Avocac Matteo Sartori del Studie Legal Sozià av. Luongo –Av. Sartori –av. Donini – Av. Urciuoli de Trent e Raffaella Turrini del Studie Legal av. Luigi Manzi con senta a Rezia;*

*VEDÙ l’art. 35 del Statut de comun, aproà co la deliberazion del Consei de comun n. 14 dai 22 de mèrz del 2010;*

*VEDÙ l Bilanz de previjon del 2014 aproà co la deliberazion del Consei de comun n. 22 dai 9 de oril del 2014, esecutiva aldò de la lege;*

*VEDÙ l Pian Esecutif de Gestion per l’ejercizie finanzièl del 2014 aproà co la deliberazion de la Jonta de comun n. 60 dai 9 de oril del 2014, esecutiva aldò de la lege;*

*VEDÙ l T.U.L.R.O.C. aproà col D.P.Reg. da l’1.02.2005, n. 3/L – mudà dal D.P.Reg. dai 3 de oril del 2013, n. 25, coordonà co la despojizations metudes ite da la L.R. dai 2.5.2013, n. 3;*

*VEDÙ l parer de regolarità tecniche amministrativa enjontà, dat jù su la proponeta de deliberazion aldò de l’art. 81 del T.U.LL.RR.O.C. aproà con D.P.Reg. da l’1.2.2005 n. 3/L e m. e i. fates dò;*

*VEDÙ ence l parer de regolarità di concen enjontà, dat jù su la proponeta de deliberazion semper aldò de l’art. 81 del T.U.LL.RR.O.C. aproà con D.P.Reg. da l’1.2.2005 n. 3/L e m. e i. fates dò;*

ALL'UNANIMITA' dei voti palesemente espressi nelle forme di legge (voti favorevoli n. 5, contrari n. 0, astenuti n. 0, su n. 5 presenti e votanti)

## DELIBERA

- per quanto in premessa esposto, di conferire il mandato per il recupero spese legali nonché eventuale pignoramento in virtù ed esecuzione dell'ordinanza n. 22475/2011 emessa dalla Corte Suprema di Cassazione – Sesta Sezione Civile – 3 di Roma nella controversia civile iscritta al RGN 22036/2010 congiuntamente e/o disgiuntamente agli Avvocati Matteo Sartori dello Studio Legale Associato avv. Luongo – avv. Sartori - avv. Donini – avv. Urciuoli con sede a Trento, e Raffaella Turrini dello Studio Legale avv. Luigi Manzi con sede a Roma, eleggendo domicilio presso lo studio di quest'ultimo;
- di impegnare la spesa derivante dal presente provvedimento pari a presunti € 1.500,00- più IVA al 22% e CNPA al % per un totale di € 1.903,20-, , sul Cap. 1235 Art. 195 Int. 103.00 del Bilancio di Previsione 2014;
- di dare atto altresì che, ai sensi dell'art. 7 della legge regionale 13.12.2012 n. 8, il presente provvedimento acquista efficacia legale con la pubblicazione sul sito internet del Comune sezione "Amministrazione trasparente", e che a tal fine si riportano i seguenti dati:

Struttura, dirigente o funzionario responsabile del relativo procedimento amministrativo	Nome e dati fiscali dei beneficiari	Importo	Norma o titolo alla base dell'attribuzione	Modalità seguita per l'individuazione del beneficiario
Giunta comunale	Studio Legale Associato avv. Luongo – avv. Sartori - avv. Donini – avv. Urciuoli  P.IVA e C.F.: 01799240229  Studio Legale avv. Manzi Avv. Raffaella Turrini	€1.500,00-	L.P. 23/1990 e relativo regolamento di attuazione	Trattativa diretta

4. di inviare copia del presente provvedimento allo Studio Legale Associato avv. Luongo – avv. Sartori - avv. Donini – avv. Urciuoli con sede a Trento per Pec;	4. de ge manèr na copia de chest provediment al Studie Legal Sozià av. Luongo – Av. Sartori – av. Donini – Av. Urciuoli de Trent tras Pec;
5. di inviare la presente deliberazione ai Capigruppo consiliari;	5. de ge fér aer na copia de chesta deliberazion ai capigrop de Conseil;
6. avverso il presente provvedimento sono ammessi: ◆ ricorso alla Giunta comunale durante il periodo di pubblicazione; ◆ ricorso straordinario al Capo dello Stato entro 120 giorni, ai sensi dell'art. 8 del D.P.R. 24.11.1971, n. 1199; ◆ ricorso giurisdizionale al T.A.R. entro 60 giorni ai sensi dell'art. 29 del D.Lgs. 2.7.2010 n. 104.	6. contra chest provediment se pel portèr dant: ◆ oposizion a la Jonta de comun endèna l trat de temp de sia publicazion; ◆ recors straordenèr al President de la Republica dant da 120 dis, aldò de l'art. 8 del D.P.R. dai 24.11.1971, n. 1199; ◆ recors giurisdizionèl al T.A.R. dant da 60 dis aldò de l'art. 29 del D.Lgs. dai 2.7.2010 n. 104.
Uff. Seg.EW/ew	

CON DUTA LA STIMES A UNA palesèdes te la formes de lege (stimes a favor n. 5, de contra n. 0, no dates jù n. 0, sun n.5 che à tout pèrt e che à lità)

## DELIBERA

- per la rejons scrites de sora, de ge dèr sù l mandat per recuperèr la speises legales estra pignoramènt se l'é l besegn aldò e per i efec de la ordinanza n. 22475/2011 manèda fora da la Cort Suprema de Cassazion – Sesta Sezion Zivila -3 de Rezia te la lita zivila scrita tel RGN 22036/2010 dessema e/o no dessema ai Avocac Matteo Sartori del Studie Legal Sozià av. Luongo – Av. Sartori – av. Donini – Av. Urciuoli de Trent e Raffaella Turrini del Studie Legal av. Luigi Manzi con senta a Rezia, litan l domizilie aló dal Studie de chet'ùltim;
- de ciarièr la speisa che vegn cà da chest provediment calcolèda te presciapèch € 1.500,00- estra SVE al 22% e CNPA al 4% per € 1.903,20- sul Cap. 1235 Art. 195 Int 103.00 del Bilanz de previjon 2014;
- de dèr at ence che, aldò de l'art. 7 de la lege regionèla dai 13.12.2012, n. 8, chest provediment l'arà fazion co la publicazion su internet del Comun sezion "Amministrazion trasparenta" e che per chest se scrif chisc dac:

Data lettura del presente verbale, viene approvato e sottoscritto.  
*Let jù, chest verbal vegn aproà e sotscrit.*

Il Sindaco /*L'Ombolt*  
F.to Tullio Dellagiacoma

Il Segretario Supplente/*L Secretèr Suplent*  
F.to dott.ssa Chiara Luchini

---

Copia conforme all'originale, in carta libera per uso amministrativo.  
*Copia aldò de l'originèl, sun papier zenza bol per doura aministrativa.*

Lì/Ai, 19 settembre 2014 / 19 de setember del 2014

Visto/Vedù: Il Segretario Supplente/*L Secretèr Suplent*

---

---

COMUNICAZIONE AI CAPIGRUPPO CONSIGLIARI  
*COMUNICAZION AI CAPIGROP DEL CONSEI*

Si attesta che della presente delibera, contestualmente all'affissione all'albo, viene data comunicazione ai capigruppo consiliari, ai sensi dell'art. 17 della L.R. 22.12.2004 n. 7.

*Se declarea che, tel moment che chesta deliberazion la vegn tachèda fora a l'albo, la ge vegn comunichèda ence ai capogrop del consei aldò de l'art. 17 de la L.R. dai 22.12.2004 n. 7.*

Il Segretario Supplente/*L Secretèr Suplent*  
F.to dott.ssa Chiara Luchini

---

---

CERTIFICATO DI ESECUTIVITÀ/ZERTIFICAT DE METUDA EN DOURA

*Si certifica che la presente deliberazione è stata pubblicata nelle forme di legge all'albo pretorio senza riportare, entro dieci giorni dall'affissione, denunce di vizi di illegittimità o incompetenza.*

*Vegn zertificà che chesta deliberazion, é stata publichèda te la formes de lege te l'albo de comun zenza che sie ruà denunzies perché no legitima o no competenta dant che sie fora diesc dis da sia publicazion.*

Addì/Ai

Il Segretario Supplente/*L Secretèr Suplent*

- La presente deliberazione è stata dichiarata immediatamente eseguibile, ai sensi del quarto comma dell'art. 79 del D.P.Reg. 1.2.2005 n. 3/L - modificato dal D.P.Reg. 3.4.2013, n. 25.  
*Chesta deliberazion vegn declarèda sobito da meter en doura, aldò del quarto coma de l'art. 79 del D.P.Reg. da l'1.2.2005 n. 3/L – mudà dal D.P.Reg. dai 3.4.2013, n. 25.*

Lì/Ai,

Il Segretario Supplente/*L Secretèr Suplent*